

**Maria Muñoz Benavent  
y Pablo García Valdés**  
*Editores*

# **Cuidados y remedios de las mujeres: medicina y farmacia en el Renacimiento**

**tirant humanidades**

Valencia, 2024

Copyright \* 2024

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética, o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso escrito de los autores y del editor.

En caso de erratas y actualizaciones, la Editorial Tirant Humanidades publicará la pertinente corrección en la página web [www.tirant.com](http://www.tirant.com).

© Maria Muñoz Benavent y Pablo García Valdés  
*Editores*

© TIRANT HUMANIDADES  
EDITA: TIRANT HUMANIDADES  
C/ Artes Gráficas, 14 - 46010 - Valencia  
TELF.: 96/361 00 48 - 50  
FAX: 96/369 41 51  
Email: [tlb@tirant.com](mailto:tlb@tirant.com)  
[www.tirant.com](http://www.tirant.com)  
Librería virtual: [www.tirant.es](http://www.tirant.es)  
DEPÓSITO LEGAL: V-1885-2024  
ISBN: 978-84-1183-541-1

Imagen de portada:

Fuente: [gallica.bnf.fr](http://gallica.bnf.fr) / Bibliothèque nationale de France

IBN BUTLÂN, Tacuinum sanitatis

Si tiene alguna queja o sugerencia, envíenos un mail a: [atencioncliente@tirant.com](mailto:atencioncliente@tirant.com). En caso de no ser atendida su sugerencia, por favor, lea en [www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa](http://www.tirant.net/index.php/empresa/politicas-de-empresa) nuestro Procedimiento de quejas.

Responsabilidad Social Corporativa:

[http://www.tirant.net/Docs/RSC\\_Tirant.pdf](http://www.tirant.net/Docs/RSC_Tirant.pdf)



# Índice

## *Presentación*

<b>UNA INTRODUCCIÓN AL ESTUDIO DE LA CONTRIBUCIÓN DE LAS MUJERES A LA MEDICINA Y LA FARMACIA EN EL SIGLO XVI .....</b>	<b>11</b>
--	-----------

Pablo García-Valdés y María Muñoz Benavent

Referencias Bibliográficas.....	19
---------------------------------	----

## *Capítulo 1*

<b>FUENTES DOCUMENTALES PARA LA HISTORIA DE LA FARMACIA: EL ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS .....</b>	<b>21</b>
---	-----------

<b>DOCUMENTARY SOURCES FOR THE HISTORY OF PHARMACY: THE ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS .....</b>	<b>21</b>
---	-----------

Francisco Javier Crespo Muñoz y Esperanza Luque Sánchez

1. Introducción: el Archivo General de Simancas.....	22
--	----

2. Las fuentes para la Historia de la Farmacia en el Archivo General de Simancas.....	24
---	----

3. Los aspectos farmacológicos de la documentación del Archivo General de Simancas.....	27
---	----

3.1. Las recetas .....	27
------------------------	----

3.2. Las innovaciones farmacológicas y la investigación.....	29
--	----

3.3. Las relaciones de medicamentos .....	34
---	----

4. Conclusiones.....	36
----------------------	----

Referencias Bibliográficas.....	36
---------------------------------	----

## *Capítulo 2*

<b>LA FARMACIA EN LA CLAUSURA FEMENINA DURANTE EL ANTIGUO RÉGIMEN: ESTUDIO DOCUMENTAL DE CASOS EN LA DIÓCESIS DE VALLADOLID .....</b>	<b>39</b>
---	-----------

<b>PHARMACY IN THE FEMALE CLOISTER DURING THE ANCIEN RÉGIME: DOCUMENTARY CASE STUDY IN THE DIOCESE OF VALLADOLID .....</b>	<b>39</b>
--	-----------

Esperanza Luque Sánchez y Francisco Javier Crespo Muñoz

1. Introducción al contexto archivístico y documental.....	40
--	----

2. La vinculación monástica y conventual con el desarrollo de la Farmacia.....	41
--	----



3. La Farmacia en el espacio monástico y conventual de Valladolid: las órdenes femeninas en el Antiguo Régimen.....	46
3.1. El Convento de las Descalzas Reales de Valladolid.....	47
3.2. El Monasterio de la Inmaculada Concepción de Fuensaldaña.....	51
4. Conclusiones.....	55
Referencias bibliográficas.....	55

### Capítulo 3

<b>I MULIERUM MEDICAMINA NELL'HERBARIUS DEL BARB. LAT. 160 DELLA BIBLIOTECA VATICANA.....</b>	<b>57</b>
<b>THE MULIERUM MEDICAMINA IN THE HERBARIUS OF BARB. LAT. 160 OF THE VATICAN LIBRARY.....</b>	<b>57</b>

Giorgia De Pascalis

1. Introduzione.....	58
2. Il Barb. lat. 160 della Biblioteca Apostolica Vaticana.....	62
3. Appendice.....	71
Riferimenti bibliografici.....	74

### Capítulo 4

<b>CONDICIONANTES SOCIALES DEL AUGE DE LOS LIBROS DE SECRETOS RENACENTISTAS: SOBRE I SECRETI DE ALESSIO PIEMONTESE.....</b>	<b>77</b>
<b>SOCIAL CONDITIONINGS OF THE SUCCESS OF BOOKS OF SECRETS IN THE RENAISSANCE: ON I SECRETI, BY ALESSIO PIEMONTESE.....</b>	<b>77</b>

Pablo García-Valdés

1. La educación (médica) de las mujeres: de la Edad Media al Renacimiento.....	78
2. Los libros de secretos: el caso de <i>I secreti del reverendo donno Alessio Piemontese</i> .....	83
4. Conclusiones.....	90
Referencias bibliográficas.....	91
Ediciones antiguas.....	91
Literatura de consulta.....	92



## Capítulo 1

# FUENTES DOCUMENTALES PARA LA HISTORIA DE LA FARMACIA: EL ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS

## DOCUMENTARY SOURCES FOR THE HISTORY OF PHARMACY: THE ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS

Francisco Javier Crespo Muñoz

*Universidad de Valladolid / Archivo General de Simancas*

Esperanza Luque Sánchez

*Archivo Diocesano de Valladolid*

**Resumen:** Contextualización de los aportes documentales que proporciona el Archivo General de Simancas para el conocimiento de la Historia de la Farmacia durante el Antiguo Régimen. Se aborda la localización esencial de documentos sobre las boticas y los boticarios de la Monarquía Hispánica, con especial atención a la información de carácter farmacológico, recogiendo casos concretos.

**Palabras clave:** Archivo General de Simancas, Fuentes documentales, Antiguo Régimen, Historia de la Farmacia.

**Abstract:** Contextualisation of the documentary contributions provided by the Archivo General de Simancas for the knowledge of the History of Pharmacy during the Ancien Régime. It deals with the essential location of documents on apothecaries in the Hispanic Monarchy, with



- ARRIBAS ARRANZ, Filemón (1937). *Papeles sobre la introducción y distribución de la quina en España*. Valladolid: Imprenta Católica.
- CAÑADAS DE LA FUENTE, Guillermo Arturo; LUQUE SÁNCHEZ, Esperanza y CRESPO MUÑOZ, Francisco Javier (2007). "La asistencia sanitaria en la corte de Isabel de Valois". *Index de Enfermería*, 16(58), pp. 75-77.
- CASADO SOTO, José Luis (1988). *Los barcos españoles del siglo XVI y la gran Armada de 1588*. Madrid: Editorial San Martín.
- CRESPO MUÑOZ, Francisco Javier; CAÑADAS DE LA FUENTE, Guillermo Arturo y LUQUE SÁNCHEZ, Esperanza (2006). *Guía de fuentes documentales para la Historia de la Farmacia española*. Granada: Ediciones Sider.
- CRESPO MUÑOZ, Francisco Javier; CAÑADAS DE LA FUENTE, Guillermo Arturo y LUQUE SÁNCHEZ, Esperanza (2012). "Nuevas aportaciones a propósito del diagnóstico y tratamiento médico de Enrique IV de Castilla y su corte". En VV. AA., *Mundos medievales. Espacios, sociedades y poder: homenaje al profesor José Ángel García de Cortázar y Ruiz de Aguirre* (vol. 2, pp. 1229-1238). Santander: Universidad de Cantabria
- CRESPO MUÑOZ, Francisco Javier; LUQUE SÁNCHEZ, Esperanza; CAÑADAS DE LA FUENTE, Guillermo Arturo y GONZÁLEZ GARCÍA, Alberto (2009). "La enfermería en la Corte Real entre la Edad Media y la Edad Moderna: actividad asistencial en la Corte de Enrique IV e Isabel de Valois". *Cultura de los cuidados*, 26, pp. 22-26.